

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.



Air Hammer

REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE NOW! <http://www.chpower.net/reg>

Description

Air hammers are designed to remove unwanted material in a variety of locations or to cut through rusted bolts and metal. The air chisels make tough jobs easier. Some models are equipped with a regulator that allows for precision control. This chisel uses standard .401 Parker taper chisel bits.

UNPACKING

When unpacking this product, carefully inspect for any damage that may have occurred during transit.

Safety Guidelines

This manual contains information that is very important to know and understand. This information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols.

⚠ DANGER Danger indicates an imminent hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.

⚠ WARNING Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.

⚠ CAUTION Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.

NOTICE Notice indicates important information, that if not followed, may cause damage to equipment.

General Safety Information

CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ WARNING You can create dust when you cut, sand, drill or grind materials such as wood, paint, metal, concrete, cement, or other masonry. This dust often contains chemicals known to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Wear protective gear.



GENERAL SAFETY

This product is part of a high pressure system and the following safety precautions must be followed at all times along with any other existing safety rules.

1. Read all manuals included with this product carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment.



2. Only persons well acquainted with these rules of safe operation should be allowed to use the air tool.

⚠ DANGER Do not exceed maximum operating pressure of the air tool (90 PSI). The air tool could explode and result in death or serious personal injury.



3. Do not exceed any pressure rating of any component in the system. Maximum operating pressure of 90 psi is measured at the tool inlet while the tool is running. The pressure drop between the compressor and tool needs to be compensated for at the compressor.

4. Disconnect the air tool from air supply before changing tools or attachments, servicing and during non-operation.

⚠ WARNING Safety glasses and ear protection must be worn during operation.



5. Do not wear loose fitting clothing, scarves, neck ties or jewelry when operating any tool. Loose clothing or jewelry may become caught in moving parts and result in serious personal injury.

6. Do not depress trigger when connecting the air supply hose.

7. Always use attachments designed for use with air powered tools. Do not use damaged or worn attachments.

8. Never trigger the tool when not applied to a work object. Attachments must be securely attached. Loose attachments can cause serious injury.

9. Protect air lines from damage or puncture.

10. Never point an air tool at oneself or any other person. Serious injury could occur.

11. Check air hoses for weak or worn condition before each use. Make sure all connections are secure.

⚠ WARNING Release all pressure from the system before attempting to install, service, relocate or perform any maintenance.



REMINDER: Keep your dated proof of purchase for warranty purposes! Attach it to this manual or file it for safekeeping.

General Safety Information (Continued)

12. Keep all nuts, bolts and screws tight and ensure equipment is in safe working condition.
13. Do not put hands near or under moving parts.
14. Always secure workpiece in a vise or clamp. Do not place hands on the black cylinder or spring retainer when operating the tool.

⚠ WARNING *The spring retainer must be used to hold the chisel in place. Personal injury can occur if the chisel is not secure.*

15. Risk of electrical shock: this tool is conductive. Do not hammer into walls containing live electrical wiring.



Assembly

SYSTEM SETUP

Using fittings or air hoses which are too small can create a pressure drop which will result in a loss of power in the tool.

NOTE: Do not install a quick coupler set between the tool and whip hose.

⚠ WARNING *Do not misuse this product.*

Excessive exposure to vibration, work in awkward positions and repetitive work motions can cause injury to hands and arms. Stop using any tool if discomfort, numbness, tingling or pain occur, and consult a physician.

⚠ WARNING *Never carry a tool by the hose or pull the hose to move the tool or a compressor. Keep hoses away from heat, oil and sharp edges. Replace any hose that is damaged, weak or worn.*

Pre-Operation

Air tools require lubrication throughout the life of the tool. Proper lubrication is the owner's responsibility. Use airtool oil to lubricate, clean and inhibit rust in one step. Failure to lubricate and maintain the air tool properly will dramatically shorten the life of the tool and will void the warranty.

NOTICE *This air tool requires lubrication before initial use and before and after each additional use.*



AIR PISTON LUBRICATION

The air piston must be lubricated **daily**. An air piston cannot be oiled too often.

⚠ CAUTION *Disconnect the chisel/hammer from the air supply before lubricating.*

1. Turn the chisel/hammer upside down.
2. While pulling the trigger, pour a teaspoon of oil in the air inlet.

⚠ CAUTION *Cover exhaust port with a towel before applying air pressure. Oil will discharge through the exhaust port during the first few seconds of operation after an airtool has been lubricated. Failure to cover exhaust port can result in serious injury.*

3. Connect the chisel/hammer to the air supply and cover the exhaust port with a towel. Run the chisel/hammer for 7 to 10 seconds. Oil will discharge from the exhaust port when air pressure is applied. If the piston does not cycle, install a bit into the spring retainer. Be careful not to allow the towel to catch in the spring retainer.

Operation

SPRING RETAINER

The spring retainer holds the hammer in place. The retainer must be **securely** attached (See Figure 1). The retainer is a normal wear item and should be replaced when worn. Replace with MP2896 (2) piece hammer spring set. The retainer unscrews for easy hammer insertion.

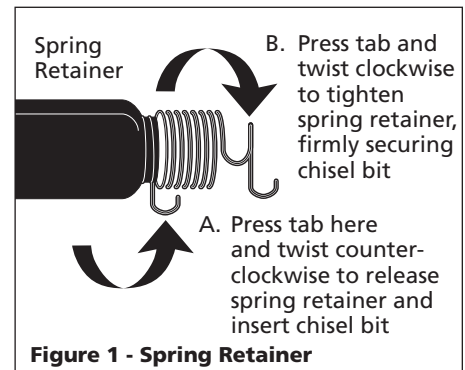


Figure 1 - Spring Retainer

QUICK CONNECT RETAINER

⚠ WARNING *The quick connect retainer must be used to hold the hammer in place. Personal injury can occur if the hammer is not secure.*

The quick connect retainer holds the hammer in place. The retainer must be **securely** attached and the three set screws must be tightened completely using a hex wrench (See Figure 2). The retainer pulls back for easy hammer insertion and snaps forward to hold the hammer. The retainer is a normal wear item and should be replaced when worn. Replace with PA1039.

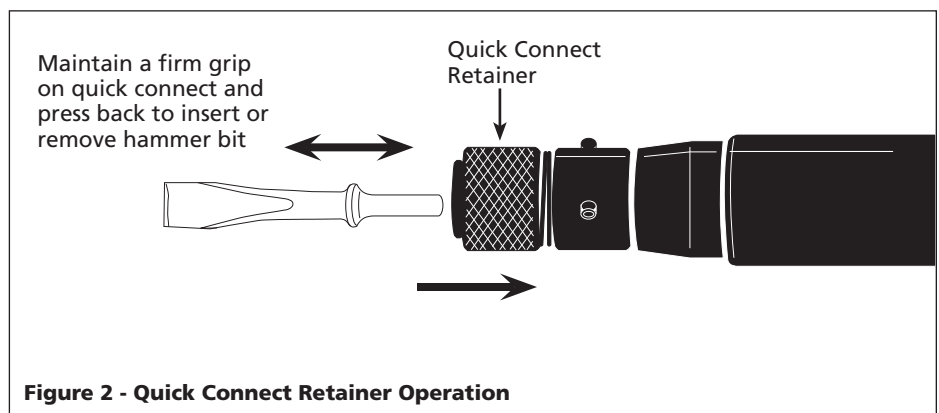


Figure 2 - Quick Connect Retainer Operation

Operation (Continued)

REGULATOR

Some air hammers are equipped with a built-in air regulator to reduce the blow rate. It is located next to the air inlet. Turn the knob counter-clockwise for the fully open, highest speed. Gradually turn the knob clockwise to reduce the speed (See Figure 3).

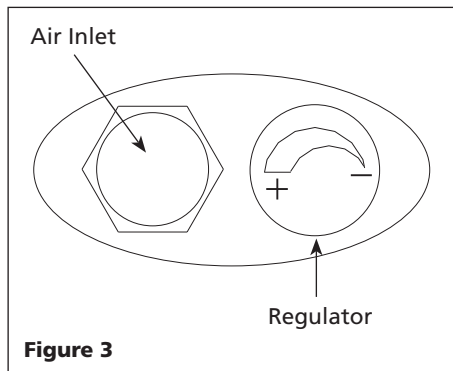


Figure 3

Maintenance

STORAGE

The chisel/hammer must be lubricated before storing. Follow the air piston lubrication instructions with an exception to step 3. Only run the chisel/hammer for 2 to 3 seconds instead of 7 to 10 seconds because more oil needs to remain in the chisel/hammer when storing.

TECHNICAL SERVICE

For information regarding the operation or repair of this product, please call 1-800-543-6400.

REPLACEMENT PARTS INFORMATION

For information regarding where to order replacement parts, call toll free 1-800-543-6400. Please provide the following information:

- Model number
- Stamped code
- Part number and description

Address parts correspondence to:
 Campbell Hausfeld
 100 Production Drive
 Harrison, Ohio 45030 U.S.A.

NOTE: Hammers are not included with some tools. Any hammer with a .401 Parker taper shank size can be used. Campbell Hausfeld offers five commonly used hammers (Part number PA1003 or MP2875*).

**PA1003 is a five piece set of hammers each six inches in length. MP2875 is a 4 piece set of hammers each three inches in length (does not include the sheet metal cutter).*

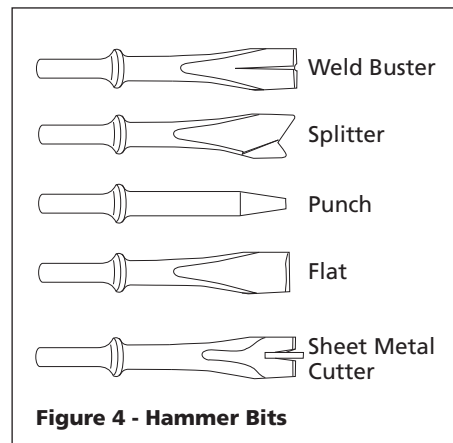
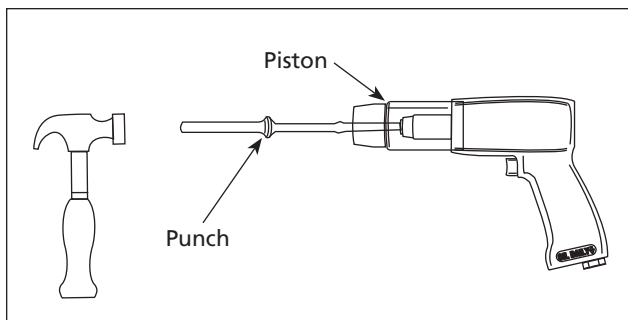


Figure 4 - Hammer Bits

Troubleshooting Chart

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Tool runs slowly or will not operate	1. Grit or gum in tool	1. Flush tool with Campbell Hausfeld air tool oil, gum solvent, or an equal mixture of SAE 10 motor oil and kerosene. If Campbell Hausfeld oil is not used, lubricate, tool after cleaning
	2. No oil in tool	2. Lubricate tool according to lubrication instructions in the Pre-Operation section
	3. Low air pressure	3. Adjust the compressor regulator to tool maximum while the tool is running free
	4. Air hose leaks	4. Tighten and seal hose fittings if leaks are found
	5. Pressure drops	5. Be sure hose is properly sized. Long hoses or tools using large volumes of air may require a hose with an I.D. of 1/2" or larger depending on total hose length
	6. Regulator set too low	6. Adjust regulator until tool reaches maximum speed
Moisture blowing out of tool	1. Water in tank	1. Drain tank (See air compressor manual). Oil tool and run until no water is evident. Oil tool again and run 1-2 seconds
	2. Water in air lines/hoses	2a. Install a water separator/filter (PA2121). NOTE: Separators work properly only when air stream is cool. Locate separator/filter as far as possible from compressor 2b. Install an air dryer 2c. Anytime water enters tool, tool should be oiled immediately
Chisel/Hammer is jammed and will not move back and forth	1. Chisel/hammer piston and barrel are dirty or rusty	1a. Heavily oil tool to free up piston 1b. Clean piston and barrel with air tool oil and remove any burrs on piston or barrel surfaces* 1c. Replace worn piston and cylinder* 1d. Anytime water enters tool, tool should be oiled immediately
	2. Chisel/hammer piston and barrel are rusted together	2. Remove piston and de-rust. Replace piston and cylinder if needed *
	3. Piston is jammed in the barrel	3. Attempt to free jammed piston using a punch and hammer. It may be necessary to disassemble barrel from housing. Clean parts and reassemble *



* When reassembling the cylinder to the housing, use Loctite® on the cylinder threads.

Limited Warranty

1. DURATION: From the date of purchase by the original purchaser as follows: One (1) Year.
2. WHO GIVES THIS WARRANTY (WARRANTOR): Campbell Hausfeld / Scott Fetzer Company, 100 Production Drive, Harrison, Ohio, 45030, Telephone: (800) 543-6400.
3. WHO RECEIVES THIS WARRANTY (PURCHASER): The original purchaser (other than for purposes of resale) of the Campbell Hausfeld product.
4. WHAT PRODUCTS ARE COVERED BY THIS WARRANTY: This Campbell Hausfeld air tool.
5. WHAT IS COVERED UNDER THIS WARRANTY: Substantial defects in material and workmanship which occur within the duration of the warranty period with the exceptions below.
6. WHAT IS NOT COVERED UNDER THIS WARRANTY:
 - A. Implied warranties, including those of merchantability and FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE AS STATED IN THE DURATION. If this product is used for commercial, industrial or rental purposes, the warranty will apply for ninety (90) days from the date of purchase. Some States do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.
 - B. ANY INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE THAT MAY RESULT FROM ANY DEFECT, FAILURE, OR MALFUNCTION OF THE CAMPBELL HAUSFELD PRODUCT. Some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
 - C. Any failure that results from an accident, purchaser's abuse, neglect or failure to operate products in accordance with instructions provided in the owner's manual(s) supplied with product. Accident, purchaser's abuse, neglect or failure to operate products in accordance with instructions shall also include the removal or alteration of any safety devices. If such safety devices are removed or altered, this warranty is void.
 - D. Normal adjustments which are explained in the owner's manual(s) provided with the product.
 - E. Items or service that are normally required to maintain the product.
7. RESPONSIBILITIES OF WARRANTOR UNDER THIS WARRANTY: Repair or replace, at Warrantor's option, products or components which are defective, have malfunctioned and/or failed to conform within the duration of the specific warranty period.
8. RESPONSIBILITIES OF PURCHASER UNDER THIS WARRANTY:
 - A. Provide dated proof of purchase and maintenance records.
 - B. Call Campbell Hausfeld (800) 543-6400 to obtain your warranty service options. Freight costs must be borne by the purchaser.
 - C. Use reasonable care in the operation and maintenance of the products as described in the owner's manual(s).
9. WHEN WARRANTOR WILL PERFORM REPAIR OR REPLACEMENT UNDER THIS WARRANTY: Repair or replacement will be scheduled and serviced according to the normal work flow at the servicing location, and depending on the availability of replacement parts.

This Limited Warranty applies in the United States, Canada and Mexico only and gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or country to country.

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.



Martillo Neumático

¡REGISTRE SU PRODUCTO EN LÍNEA AHORA MISMO! <http://www.chpower.net/reg>

Descripción

Los martillos neumáticos están diseñados para eliminar el material no deseado de una variedad de ubicaciones o para cortar pernos y metales oxidados. Los cinces neumáticos facilitan los trabajos más difíciles. Algunos modelos vienen equipados con un regulador que permite un control de precisión. Este cincel utiliza las brocas cónicas para cincel 0,401 Parker.

DESEMPAQUE

Al desempacar de este producto, inspeccione cuidadosamente para ver si ocurrió cualquier daño durante el transporte.

Medidas de Seguridad

Este manual contiene información que es muy importante que sepa y comprenda. Esta información se la suministramos como medida de SEGURIDAD y para EVITAR PROBLEMAS CON EL EQUIPO. Debe reconocer los siguientes símbolos.

▲ PELIGRO Esto le indica que hay una situación inmediata que LE OCASIONARIA la muerte o heridas de gravedad.

▲ ADVERTENCIA Esto le indica que hay una situación que PODRIA ocasionarle la muerte o heridas de gravedad.

▲ PRECAUCION Esto le indica que hay una situación que PODRIA ocasionarle heridas no muy graves.

AVISO Esto le indica una información importante, que de no seguirla, le podría ocasionar daños al equipo.

Informaciones Generales de Seguridad

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

▲ PELIGRO Cuando corta lija, taladra o pule materiales como por ejemplo madera, pintura, metal, hormigón, cemento, u otro tipo de mampostería se puede producir polvo. Con frecuencia este polvo contiene productos químicos que se conocen como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Use equipo de protección.



INFORMACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Este producto forma parte de un sistema de alta presión y siempre deben acatarse las siguientes precauciones de seguridad junto con cualquier otra norma de seguridad existente.

1. Lea cuidadosamente todos los manuales incluidos con el producto. Familiarícese completamente con los controles y el uso debido del equipo.
2. Sólo aquellas personas completamente familiarizadas con estas normas de funcionamiento seguro deben utilizar la herramienta neumática.



▲ PELIGRO Nunca exceda la capacidad máxima de presión de la herramienta neumática (6,21 bars). La herramienta neumática podría explotar y ocasionarle la muerte o heridas graves.



3. No exceda la especificación de presión de ninguno de los componentes del sistema. La presión máxima de funcionamiento de 6,21 bar se mide en la entrada de la herramienta, mientras ésta está en funcionamiento. La baja de presión entre el compresor y la herramienta debe ser compensada en el compresor.
4. Desconecte la herramienta neumática del suministro de aire antes de cambiar la herramienta o los accesorios, dar servicio y al no utilizarla.

▲ ADVERTENCIA

Se deben utilizar lentes y protección para los oídos durante el funcionamiento.



5. No utilice ropa holgada, bufandas, corbatas o joyas al operar cualquier herramienta. La ropa o joyas holgadas pueden atascarse en las piezas en movimiento y resultar en graves lesiones personales.
6. No apriete el gatillo al conectar la manguera de suministro de aire.
7. Siempre utilice accesorios diseñados para la herramienta neumática. No utilice accesorios dañados o gastados.
8. Nunca accione la herramienta cuando no esté sobre el objeto de trabajo. Los accesorios deben estar firmemente conectados. Los accesorios flojos pueden causar lesiones graves.
9. Proteja la línea de aire contra daños o perforación.

RECORDATORIO: ¡Guarde su comprobante de compra con fecha para fines de la garantía! Adjúntela a este manual o archívela en lugar seguro.

Informaciones Generales de Seguridad (Continuación)

- Nunca apunte la herramienta neumática hacia usted mismo u otras personas. Podría ocasionar lesiones serias.
- Revise si la manguera de aire tiene fugas o si está desgastada antes de cada uso. Cerciórese de que la conexión esté segura.

ADVERTENCIA Libere la presión del sistema antes de intentar instalar, dar servicio, reubicar o realizar cualquier mantenimiento.



- Mantenga las tuercas, pernos y tornillos apretados y cerciórese de que el equipo esté en condiciones seguras de trabajo.
- No ponga las manos cerca o debajo de las piezas que se mueven.
- Siempre asegure la pieza de trabajo en una mordaza o prensa de sujeción. No ponga las manos en el cilindro negro o en el retenedor del resorte al hacer funcionar la herramienta.

ADVERTENCIA El retenedor del resorte debe usarse para mantener el cincel en su lugar. Si el cincel no está seguro, pueden producirse lesiones personales.

- Riesgo de choque eléctrico: esta herramienta es conductora de electricidad. No martille en paredes que contienen cables eléctricos bajo tensión.



Ensamblaje

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

El uso de accesorios o mangueras de aire que son demasiado pequeñas puede ocasionar una caída de presión que resultará en la pérdida de energía en la herramienta.

NOTA: No instale un juego de conexión rápida entre la herramienta y la manguera de conexión flexible.

ADVERTENCIA No haga mal uso de este producto. La exposición a vibraciones excesivas, el trabajar en posiciones anormales y los movimientos repetitivos del trabajo pueden causar daños a las manos y los brazos. Si

siente incomodidad, pérdida de sensación, hormigueo o dolor, suspenda el uso de cualquier herramienta y consulte a un médico.

ADVERTENCIA Nunca cargue una herramienta neumática por la manguera, ni hale la manguera para mover la herramienta o el compresor. Mantenga las mangueras alejadas de fuentes de calor, aceite u objetos afilados. Reemplace las mangueras dañadas, débiles o desgastadas.

Pre-Funcionamiento

Las herramientas neumáticas requieren de lubricación durante toda la vida de éstas. La lubricación debida es responsabilidad del usuario. Use aceite para herramientas neumáticas para lubricar, limpiar y prevenir el óxido al mismo tiempo. El no lubricar y mantener la herramienta neumática debidamente disminuirá drásticamente la vida del útil y anulará la garantía.



AVISO

Esta herramienta neumática requiere de lubricación antes de su primer uso y después de cada uso adicional.

LUBRICACIÓN DEL PISTÓN NEUMÁTICO

El pistón neumático debe lubricarse diariamente. El pistón neumático no puede ser lubricado con mucha frecuencia.

PRECAUCION Desconecte el cincel/martillo del suministro de aire antes de realizar la lubricación.

- Voltee el cincel/martillo hacia abajo.
- Mientras jala el gatillo, vierta una cucharadita de aceite en la entrada de aire.

PRECAUCION Cubra el puerto de escape con una toalla antes de aplicar la presión de aire. El aceite saldrá por el puerto de escape durante los primeros segundos de funcionamiento, después de que se lubrique la herramienta neumática. El no cubrir el puerto de escape puede resultar en lesiones graves.

- Conecte el cincel/martillo al suministro de aire y cubra el puerto de escape con una toalla. Haga funcionar el cincel/martillo durante 7s a 10s. El aceite saldrá por el puerto de escape cuando se aplique presión. Si el pistón no se enciende, asegúrese de instalar una broca en el retenedor del resorte. Asegúrese de que la toalla no se atasque en el retenedor del resorte.

Funcionamiento

RETENEDOR DEL RESORTE

El retenedor del resorte sujeta el martillo en su lugar. El retenedor debe estar conectado **fijamente** (vea la figura 1). El retenedor es un elemento que normalmente se desgasta y deberá reemplazarse cuando esté desgastado. Reemplácelo con el juego de resorte para martillo, número de pieza MP2896 (2). El retenedor se destornilla para la fácil inserción del martillo.

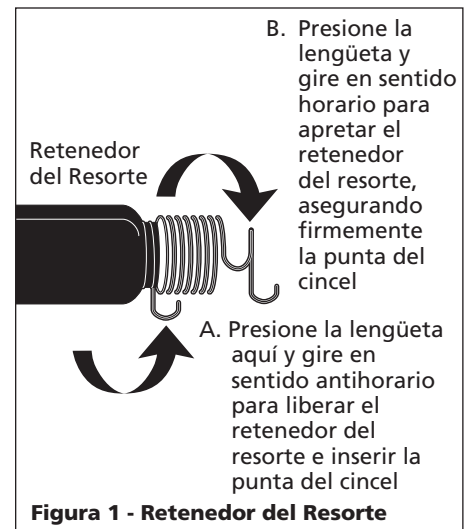


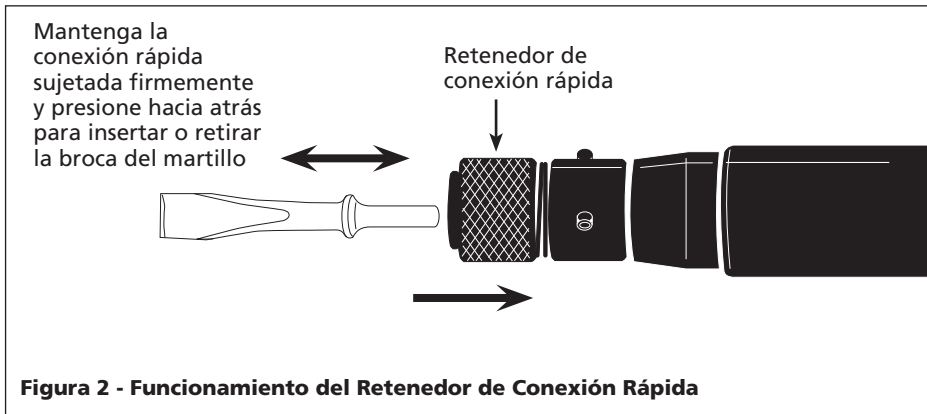
Figura 1 - Retenedor del Resorte

RETENEDOR DE CONEXIÓN RÁPIDA

ADVERTENCIA Se debe utilizar el retenedor de conexión rápida o retenedor del resorte para sujetar el martillo en su lugar. Si el martillo no está seguro, se pueden producir lesiones personales.

El retenedor de conexión rápida sujeta el martillo en su lugar. El retenedor debe estar conectado **fijamente** y los tres tornillos de fijación deben apretarse completamente con la llave hexagonal (Vea la figura 2). El retenedor se desliza hacia atrás para la fácil inserción y

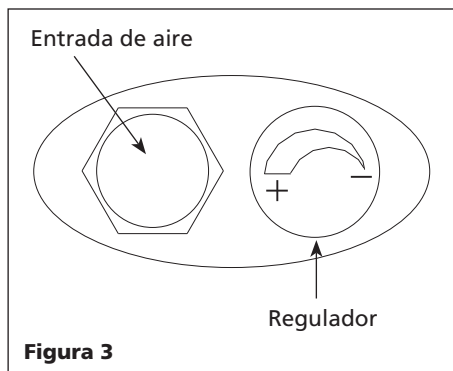
**Funcionamiento
(Continuación)**



cierra hacia adelante para sujetar el martillo. El retenedor es un elemento que se desgasta normalmente y deberá reemplazarse cuando esté desgastado. Reemplácelo con PA1039.

REGULADOR

Algunos martillos neumáticos vienen equipados con un regulador de aire integral para reducir la frecuencia de los golpes. Está ubicado cerca de la entrada de aire. Gire la perilla en sentido antihorario para la apertura total y velocidad máxima. Gire gradualmente la perilla en sentido horario para reducir la velocidad (Ver Figura 3).



Mantenimiento

ALMACENAMIENTO

Este cincel/martillo debe lubricarse antes de ser almacenado. Siga las instrucciones de lubricación del pistón neumático con una excepción al paso 3. Sólo haga funcionar el cincel/martillo durante 2s a 3s en vez de los 7 a 10, debido a que debe permanecer más aceite en el cincel/martillo al almacenarlo.

SERVICIO TÉCNICO

Para obtener información acerca del funcionamiento o reparación de este producto, sírvase llamar al 1-800-543-6400.

INFORMACIÓN SOBRE LAS PIEZAS DE REPUESTO

Para obtener información sobre dónde pedir las piezas de repuesto, llame al 1-800-543-6400 (sin costo). Proporcione la siguiente información:

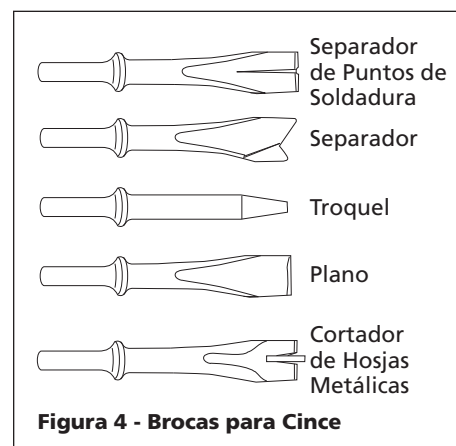
- Número del modelo
- Código estampado
- Número de pieza y descripción

Envíe su correspondencia sobre las piezas a:

Campbell Hausfeld
100 Production Drive
Harrison, Ohio 45030 U.S.A.

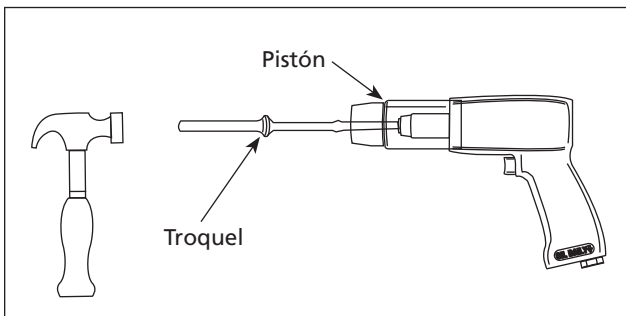
NOTA: Los martillo no se incluyen con algunas herramientas. Se puede utilizar cualquier martillo con espiga cónica 0,401 Campbell Hausfeld. Campbell Hausfeld ofrece cinco martillo utilizados comúnmente (Número de pieza PA1003 o MP2875*).

**PA1003 es un juego de cinco piezas de martillo, y cada una mide 15,24 cm (6") de largo. MP2875 es un juego de cuatro piezas de martillo, y cada una mide 7,62 cm (3") de largo (No incluye el cortador de hoja metálica).*



Guía de Solución de Problemas

SÍNTOMAS	CAUSA(S) POSIBLE(S)	ACCIONES A TOMAR
La herramienta funciona demasiado lenta o no funciona	<ol style="list-style-type: none"> Hay arena o goma en la herramienta No hay aceite en la herramienta Baja presión de aire Fugas en la manguera de aire Baja la presión Regulador fijado demasiado bajo 	<ol style="list-style-type: none"> Limpie la herramienta con aceite para herramientas hidráulicas Campbell Hausfeld, solvente de goma o una mezcla de mitad de aceite para motor SAE 10 y mitad queroseno. Si no utiliza aceite Campbell Hausfeld, lubrique la herramienta después de limpiarla Lubrique la herramienta según las instrucciones de lubricación en la sección denominada Pre-Operación Ajuste el regulador del compresor al máximo permitido por la herramienta mientras ésta funciona libremente Apriete y selle los accesorios de la manguera, si consigue fugas Asegúrese de que el tamaño de la manguera sea el apropiado. Las mangueras largas o las herramientas que utilizan grandes volúmenes de aire pueden requerir una manguera con un D.I. de 12,7 mm (1/2") o superior, según el tamaño total de la manguera Ajuste el regulador hasta que la herramienta alcance la velocidad max
Sale humedad por la herramienta	<ol style="list-style-type: none"> Hay agua en el tanque Hay agua en las líneas/ mangueras de aire 	<ol style="list-style-type: none"> Vacíe el tanque (Vea el manual del compresor de aire). Lubrique la herramienta y hágala funcionar hasta que no haya agua. Vuelva a lubricar la herramienta y hágala funcionar por 1s a 2s Instale un separador/filtro de agua (PA2121). NOTA: Los separadores funcionan debidamente sólo cuando el flujo de aire está fresco. Ubique el separador/filtro lo más lejos posible del compresor Instale un secador de aire En cualquier momento que entre agua en la herramienta, deberá lubricarla inmediatamente
El cincel/martillo está atascado y no se mueve hacia adelante o hacia atrás	<ol style="list-style-type: none"> El pistón y el barril del cincel/martillo están sucios u oxidados El pistón y el barril del cincel/martillo están pegados juntos por el óxido El pistón está trabado en el cilindro 	<ol style="list-style-type: none"> Lubrique abundantemente la herramienta para liberar el pistón Limpie el pistón y el barril con aceite para herramientas neumática y elimine las rebabas de las superficies del pistón o barril* Reemplace el pistón o cilindro desgastado* En cualquier momento que entre agua en la herramienta, deberá lubricarla inmediatamente Retire el pistón y elimine el óxido. Reemplace el pistón y el cilindro si es necesario* Trate de destrabar el pistón usando un punzón y un martillo. Puede ser necesario desarmar el cilindro de la caja. Limpie las piezas y vuelva a armar *



* Cuando vuelva a ensamblar el cilindro en el alojamiento, utilice Loctite® en las roscas del cilindro.

Garantía Limitada

1. DURACION: A partir de la fecha de compra por el comprador original tal como se especifica a continuación: Un año.
 2. QUIEN OTORGA ESTA GARANTIA (EL GARANTE: Campbell Hausfeld / The Scott Fetzer Company 100 Production Drive, Harrison, Ohio 45030 Teléfono: (800) 543-6400.
 3. QUIEN RECIBE ESTA GARANTIA (EL COMPRADOR): El comprador original (que no sea un revendedor) del producto Campbell Hausfeld.
 4. PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTIA: Esta herramienta neumática Campbell Hausfeld.
 5. COBERTURA DE LA GARANTIA: Defectos importantes en el material y la mano de obra que ocurran durante la duración del período de garantía con las excepciones que se mencionan a continuación.
 6. LO QUE NO ESTA CUBIERTO POR ESTA GARANTIA:
 - A. Las garantías implícitas, incluyendo aquellas de comercialidad E IDONEIDAD PARA FINES PARTICULARES, ESTAN LIMITADOS A LO ESPECIFICADO EN EL PARRAFO DE DURACION. Si este producto es empleado para uso comercial, industrial o para renta, la garantía será aplicable por noventa (90) días a partir de la fecha de compra. En algunos estados no se permiten limitaciones a la duración de las garantías implícitas, por lo tanto, en tales casos esta limitación no es aplicable.
 - B. CUALQUIER PERDIDA DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUENTE QUE PUEDA RESULTAR DE UN DEFECTO, FALLA O MALFUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO CAMPBELL HAUSFELD. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto, en tales casos esta limitación o exclusión no es aplicable
 - C. Cualquier falla que resulte de un accidente, abuso, negligencia o incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y uso indicadas en el (los) manual(es) que se adjunta(n) al producto. Dichos accidentes, abusos por parte del comprador, o falta de operar el producto siguiendo las instrucciones del manual de instrucciones suministrado también debe incluir la desconexión o modificación de los instrumentos de seguridad. Si dichos instrumentos de seguridad son desconectados, la garantía quedaría cancelada.
 - D. Los ajustes normales explicados en el(los) manual(es) suministrado(s) con el producto.
 - E. Los artículos o servicios que son necesarios normalmente para mantener el product.
 7. RESPONSABILIDADES DEL GARANTE BAJO ESTA GARANTIA: Según elija el Garante, la reparación o el reemplazo del producto o los componentes que estén defectuosos, que hayan funcionado en forma inadecuada y/o que no hayan cumplido con su función dentro de la duración del período específico de la garantía.
 8. RESPONSABILIDADES DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTIA:
 - A. Suministrar prueba fechada de compra y la historia de mantenimiento del producto.
 - B. Llame a Campbell Hausfeld (800) 543-6400 por sus opciones de servicio incluidas en la garantía. Los costos de flete correrán por cuenta del comprador.
 - C. Seguir las instrucciones sobre operación y mantenimiento del producto, tal como se indica(n) en el (los) manual(es) del propietario
 9. CUANDO EFECTUARA EL GARANTE LA REPARACION O REEMPLAZO CUBIERTO BAJO ESTA GARANTIA: La reparación o reemplazo dependerá del flujo normal de trabajo del centro de servicio y de la disponibilidad de repuestos.
- Esta garantía limitada es válida sólo en los EE.UU., Canadá y México y otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de un Estado a otro. o de un país a otro.